



مركز أمان لبيوء النساء والاطفال  
aman shelter for women and children



## Contact us

 07 2228878

 07 2361079

 0565228139

 [info@aman.rak.ae](mailto:info@aman.rak.ae)

  [amanshelter](#)

United Arab Emirates - Ras Al Khaimah



8008 9999



**مركز أمان لبيوء النساء والاطفال**  
**aman shelter for women and children**

---

**Aman center** a semi-governmental institution established on 15 February 2017 by decree of His Highness Sheikh Saud Bin Saqr Al Qasimi, Member of the Supreme Council of the Union, Ruler of Ras Al Khaimah, to ensure shelter, protection and legal aid for victims of violence and human trafficking. The Center has an independent administrative and financial personality and follows the Diwan of the Ruler of Ras Al Khaimah.

## **◎ Our Mission**

Raising awareness to combat all forms of human trafficking and violence against women, children, promoting dialogue and partnership at the family and community to ensure protect the women and children victims of violence.

## **◎ Our Vision**

A society devoid of violence in all its forms, and protects human dignity

## **◎ Strategic Goals**

- 1- Raising awareness and education on the human trafficking and means of combating it.
- 2- Combating violence against women and children in all its forms and combating it.
- 3- Monitoring all forms of violence against women and children.
- 4- Contribute to development national policies and rules related to combating human trafficking and protecting women and children.
- 5- Rehabilitation of victims of violence and human trafficking.
- 6- Strengthen relations and partnership with local, international and regional bodies that are similar objectives.

## Values

**Everyone has the right to life, liberty and security of person, also the right to be protected from violence, persecution and ill-treatment.**

- Human dignity any form Violence was considered to be a violation of human rights and a violation of his dignity.
- Non-discrimination We treat all victims with the same interest and responsibility without distinction of any kind, such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status.
- Independence We believe in our objective independence, we refuse influence or pressure from any party.
- Credibility We do not provide any information except in the wake of investigation of the information we have,
- Confidentiality and privacy All information, reports, certificates, and statements shall be deemed to be confidential documents and information which may not be disclosed, published or submitted only to those authorized by law to access them.
- Priority to the child In all actions The center gives priority to the child.

## Our References

We base our work on the UAE Constitution Federal Penal Code No.3 of 1987, Federal Law No.3 of 2016 on the Rights of the Child, and the Federal Law No.51 of 2006 on Combatting Human Trafficking Crimes Amended by Law No.1 of 2015.

### The Center also relies on its references:

- International Bill of Human Rights.
- Declaration on the Elimination of Violence against Women 1993.

### We also draw on the total of international conventions ratified by the State of the United Arab Emirates:

- Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women.
- Convention on the Rights of the Child.
- Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography.
- Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, Supplementing the United Nations Convention Against Transnational Organized Crime.

## Complaints

The Center receives complaints relating to violence and Human Trafficking directly or through the relatives of the person or his/her agent. A communication related to violence and Human Trafficking is inadmissible, provided that:

- If the subject matter of the communication or complaint relates to a situation outside the UAE.
- If the subject of the complaint was in the courts or arbitration committees or has a final judgment.
- If the subject of the complaint concerns human rights disputes between individuals or private institutions.
- If the complainant does not submit the evidence and documents requested by the Center to follow up his/her complaint during the period given to him/her The language is not abusive.

## ① البلاغات والشكاوي

يتلقى المركز البلاغات والشكاوي المتعلقة بالعنف والاتجار بالأشخاص من ضحايا العنف والاتجار بالأشخاص مباشرة أو من خلال أقارب الشخص أو وكيله، وتعتذر عن متابعة أي بلاغ أو شكوى في الظروف والأحوال التالية :

- إذا كان موضوع البلاغ أو الشكوى يتعلق بحالة واقعة خارج دولة الإمارات
- إذا كان موضوع الشكوى منظوراً أمام المحاكم، أو لجان التحكيم أو صدر فيها حكم نهائي
- إذا سبق وأن عرضت على المركز وبت بها أو ورفض متابعتها، إلا إذا توفر أدلة جديدة
- إذا كان موضوع الشكوى يتعلق بنزاعات حقوقية بين الأفراد، أو المؤسسات الخاص
- إذا لم يقدم المشتكي خلال المدة الممنوحة له الأدلة والوثائق التي طلبها المركز لمتابعة شكواه.

نستند في عملنا الى منظومة التشريعات الإماراتية وعلى رأسها دستور دولة الإمارات، وقانون العقوبات اتحادي رقم ٣ لسنة ١٩٨٧، والقانون الاتحادي رقم ٣ لسنة ٢٠١٦ بشأن حقوق الطفل والقانون اتحادي رقم ١٥ لسنة ٢٠٠٦ بشأن مكافحة جرائم الاتجار بالبشر المعدل بالقانون رقم ١ لسنة ٢٠١٥ .

### كما يستند المركز في مرجعياته على :

- الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الذي صدر ونشر بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢١٧ ألف (د-٣) المؤرخ في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٨.
- إعلان القضاء على العنف ضد المرأة، الذي صدر ونشر بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة المؤرخ في ديسمبر ١٩٩٣ / رقم ١٠٤٤

### كما نستند على مجموع المواثيق الدولية التي صادقت عليها دولة أمارات العربية وتحديدا :

- اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (سيداو CEDAW) التي صادقت عليها دولة الإمارات العربية بتاريخ ٧ أيار / ماي ٢٠٠٧،
- اتفاقية حقوق الطفل التي صادقت دولة الإمارات العربية المتحدة على اتفاقية حقوق الطفل في ٣ حزيران/يونيو ١٩٩٧م
- البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية حقوق الطفل بشأن بيع الأطفال واستغلال الأطفال في البغاء وفي المواد الإباحية الذي صادقت عليه الإمارات بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٦ للمرسوم الاتحادي رقم ٨ لسنة ٢٠١٦
- بروتوكول منع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية الذي صادقت عليه دولة الإمارات بتاريخ ١٢ يناير ٢٠٠٩ .

- تؤمن بأن لكل شخص الحق في الحياة وفي صون حرمة وسلامة جسده وحقه في الحماية من كافة أشكال العنف والاضطهاد وسوء المعاملة التي قد يتعرض لها.
- صوت الكرامة الإنسانية لإيماننا بأن العنف والاتجار بالأشخاص يعتبر إنتهاكا جسيما لحقوق الإنسان وامتهاناً لكرامته، التي نسعى لصونها واحترامها.
- عدم التمييز، حيث تعامل جميع الضحايا بذات الاهتمام والمسؤولية دون أي تمييز على أساس الدين أو المذهب أو الفكر أو . الرأي أو الجنس أو العرق أو المركز أو الأصل الاجتماعي أو الجنسية
- الاستقلال فنحن نؤمن بضرورة استقلالنا الموضوعي وعدم الخضوع لأي تأثير أو ضغوط من أي جهة كانت.
- المصداقية والتزامنا بعدن تقديم أي معلومة سوى في أعقاب التحقق والتحري والتيقن والتوثيق المهني الموضوعي للتأكد من صحتها وصدقيتها.
- الشفافية فنحن نؤمن بوضوح العلاقة مع المواطنين والأفراد والأطراف الفاعلة في المجتمع. وبحق أصحاب المصلحة بالحصول على المعلومات المتصلة بهم والقرارات والإجراءات التي تمت بشأنهم.
- سرية وخصوصية المعلومات حيث تعتبر جميع المعلومات والتقارير والإفادات والوثائق التي تحصل عليها ووثائق ومعلومات سرية لا يجوز الإفصاح عنها أو نشرها أو تقديمها سوى للجهات المخولة وفق القانون بحق الاطلاع عليها.
- مصلحة الطفل الفضلي إذ نراعي في جميع تدخلاتنا وإجراءاتنا تفضيل مصلحة الطفل ونمنحها الأولوية والاعتبار على أي مصالح أخرى للأطراف.
- سرعة الاستجابة فنحن نؤمن بأهمية وسرعة التعامل الفوري مع بلاغات الاتجار بالأشخاص والعنف ضد الأطفال والنساء بغض النظر عن ساعة ووقت الإبلاغ عنها.

## رسالتنا

رفع الوعي المناهض لكافة أشكال العنف وتعزيز الحوار والشراكة على صعيد الأسرة والمجتمع والدولة، والتدخل لضمان الحماية والعدالة والكرامة لضحايا العنف والاتجار بالأشخاص من النساء والأطفال وتأمين الملاذ الآمن لهم.

## الرؤيا

مجتمع خالي من العنف بكافة أشكاله ومؤمن بالكرامة الإنسانية والمساواة والعدالة.

## أهدافنا الإستراتيجية

- 1- رفع الوعي والتثقيف بمجالات مناهضة العنف والاتجار بالأشخاص وفق القوانين الوطنية والمواثيق الدولية.
- 2- رصد وتوثيق كافة أشكال العنف المتعلقة بالنساء والأطفال والاتجار بالأشخاص والتدخل بمواجهتها
- 3- الإسهام في تطوير السياسات والتشريعات الوطنية ذات العلاقة بحقوق المرأة والطفل وسبل حمايتهم وتمكينهم .
- 4- الرعاية والتأهيل النفسي والاجتماعي والأسري لضحايا العنف.
- 5- تعزيز أواصر العلاقة والشراكة مع الجهات المحلية والدولية والإقليمية المتماثلة في الأهداف والرؤيا.



مركز أمان لإيواء النساء والأطفال، مؤسسة شبه حكومية تأسست بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠١٧ . بمقتضى المرسوم رقم ( ٣ ) لسنة ٢٠١٧ ، الصادر عن صاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي، عضو المجلس الأعلى للاتحاد، حاكم إمارة رأس الخيمة، لضمان الإيواء والحماية والعون القانوني لضحايا العنف والاتجار بالأشخاص، ويتمتع المركز بالشخصية الاعتبارية المستقلة إداريا وماليا، يتبع الديوان الأميري في إمارة رأس الخيمة.

8008 9999 

## الاتصال والتواصل معنا

07 2228878 

07 2361079 

0565228139 

info@aman.rak.ae 

amanshelter  

الإمارات العربية المتحدة - رأس الخيمة





مركز أمان لبيوء النساء والاطفال  
aman shelter for women and children